

سینه از بعض چو دکان کبابی تاکی
چشمها دوخته چون چشم شرابی تاکی
فرقه بندی چقدر تفرقه انداز شدی
سرمه خامشی بانگک هم آواز شدی
ذوق پرواز دل پر تبو تابم در داد
بی پرو بالی این مرغ کبابم در داد
دل فربی تما شای سرام در داد
نشه تشه گی های جbam در داد
صبر چون پنه رتاییر فغانم سو زد
گر کنم ضبط فغان مسكن جانم سوزد
آخر آن اخگر دل ساغر فففور نشد
وای فریاد شکستن همه منظور نشد
ناله لبرین ز پیمانه طنبور نشد
دهر از نشہ فریاد تو مخور نشد
نای را نای گلو جاده فریاد نشد
روح پروانه این داغ خدا داد نشد
ذوق نظاره شر در دل حیران ز دورفت
اشتیاق نگه از جنبش مژگان ز دورفت
یاد مژگان تو نستر برگ جان زدو رفت
ناخن فاخته در سینه بربان زدو رفت
بخت یاران بدم تیغ تغافل خواید
تو به از شامت اعمال تو بر خود لرزید

بعلم آقای سرورخان گوبا

هاتفی جامی و شعرای متاخرین

بعد از هجوم لشکر خونخوار مغل و پیچدن طومار علم و ادب بدترین دورهای فترت و انحطاط
ادی را او سط آسیا بخود دیده نهال برومند شعر و ادبش درخششکترین صحراءهای دور
از آبادانی مانده است . کشور کهستانی مانیز علی الخصوص بسانقه این قانون طبیعی و سکته ادی سالهای
دراز و روز گار کشالی این جور زمین ورشک آسمان را متحمل گردیده است ولی چون هر طلوع
راغر و بی درپی و هر غروبی را طلوعی در دنیا است تحکم همین روش روزگار بعد از دو صد چند

سال ارمیدگی و انجماد دوباره این خشک سال شعرو ادب یک بهار نیکو و پردامنه معطری را در بر گرفته است این عهد خوش رنگ درست همان دوره تیموریه هرات است که باید فرجوانی و شوکت تمامی در خشیده و بتلافی آن روزگار غم و اندوه یک دوره آرام و پر نفاستی روی کار آورده است که صنایع نقیسه آن بعد هرات عنیزمارا تا امروز قشنگترین صحیفه از صحایف آسیا معرفی مینماید علاوه بر این باب صنایع و صاحبان فن یکدسته شعرای زبر دست و نامداری ظهور کرده اند که چراغ مرده شاعری مشرق را بعد از دو صد سال خاموشی دوباره برافروخته و دواوینی را که از سرتاسر آنها غیر از عجز و انکسار، درویشی و بی قیدی، رخاوت، و تنبی، ازدوا و گوشه گیری دیگر نمایشی ندارد مکرراً از ترکیبات شیرین لفظی و معنوی و پرورش افکار فلسفی و مبانی شور انگیز ادبی و نکات دقیق اخلاقی ملعون نموده چنانچه آثار مولانا جامی و میرعلی شیر نوائی و سایر بزرگان این عهد خوبترین نمونه و صادق ترین شاهد مدعای هاست.

واز همینجاست که سبک مليح و بلیغ متاخرین شروع شده و در تمام مراکز و اقطار ادب فارسی از آخر قرن نهم تا وسط قرن دوازدهم یعنی قریب ۳ قرن جاری مانده است و درین سبک شعرای بزرگ و نامداری در هند و ایران و افغان از قبیل فعالی شیرازی، اهلی شیرازی، خواجه آصفی هروی، میرشاهی سبز واری، لسانی و شریف تبریزی، یحیی لاھیجی، محتمم کاشی، ضمیری اصفهانی، وحشی بافقی، و مرزاقی میلی، و خواجه حسن ثناوی، و ولی دشت یاضی، و صالحی، و قاضی نور الدین اصفهانی، و فهمی، و حاتم کاشی، و میرالهی قی، و صبری ساوجی، و حضوری قی، و روزبهان، و هلالی همدانی، عرفی شیرازی، آتشی قندهاری، هاشمی قندهاری، فیضی دکنی، رکنای مسیحی، شفاعی، صائب تبریزی، طالب آملی، نظیری نیشاپوری، غزالی مشهدی، قدسی مشهدی، ناصر علی سر هندی، حاذق هروی، ناظم هروی بالآخره کوکب فروزان این دوره بیدل عظیم آبادی و غالب دهلوی ظهور نموده اند که حقیقتاً گنجینه ادبیات فارسی بعد از مغل بوجود این اخترهای تابناک آسمان شعر و ادب غنای سرشار و تو انگری معقولی بهم رسانده است پس یکی از ارکان بزرگ آن نهضت ادبی و درخششده ترین ستاره قرن نهم هجری در هرات (افغانستان) هاتق جامیست که بعد از خال بزرگوار خود مولانا عبدالرحمن جامی بهترین شاعر و بزرگترین سخنگوی قرن نهم هجری است امش

عبدالله و مولد او قصبه جز جرد که از قصبات جام است دوره جوانی را در آغوش تریه و حماه
حضرت مولانا جامی بسربده و تحصیلات پردامنه خود را نیز بند حضرتش پیاپیان
رسانیده است و در مجلس ادبی هرات که بسعی وزیر دانا و ادب پرور هری میر علی شیرنوائی
اساس یافته بود یکی از ارکان مهم آن انجمن بشمار آمده است و با تفاوت تمام تذکره نویسان
وارباب سیر بزرگترین شاعر مثنوی ساز این دوره هاتقی جامیست چنانچه صاحب تاریخ
حیب السیر مینویسد: « در نظم مثنوی از سایر شعراء زمان گوی تفوق می ربود اکثر آ
کتب خمسه شیخ نظامی مانند لیلی و مجنون و خسرو و شیرین و هفت پیکر و سکندر نامه را
تبیع واستقبال کرده بحوال هریک آن لیلی و مجنون، خسرو و شیرین هفت منظار و تیمور نامه
نظم آورده است » هاتقی در سلاسل مثنوی های خود زمینه های بکر دست نخورد نیافته است
که در آن اجحاد و ابتکاری کرده باشد زیرا همان پنج کتاب خمسه مذکور نظامی است که بعد
از نظامی چندین مرتبه شعرای نامداری از قبیل امیر خسرو معروف به دهلوی، عرفی شیرازی،
وحشی بافقی، مکتبی شیرازی، ناظم هروی، حاذق هروی، وغیره ها استقبال کرده اند
شورانگیز ترین فصل شاعری همین فصل استقبال ها و چوتاباق است که شعرآ متصدی حواب
یک دیگر میشوند مادرینجا نمیخواهیم که همه را مقابله نموده و گوینده بهتری را معرفی کنیم
زیرا زحمتیست سنگین و کاریست دشوار و عجاینه از موضوع مقال ما میرون ما فقط میخواهیم
بعضی قسمت های هاتقی را در اینجا ارائه دهیم هر چند حق ابتکار ندارد ولی در صویکه
از دیگران بهتر و قشنگتر ساخته سمت را زنهم خالی از عذر و تقدیح لافت خواهد بود .
در سبب بیماری لیلی میگوید:

دید آن بت سرو قد مو زون	جامع علوم اسلام
در خواب که مرده است مجنون	
از غایت اضطراب آن شب	
بیدار شد آن نگار در تب	
زین واقعه چون گذشت چندی	
شد زار و نزار مستمندی	
پژ مرده شد ش عذر ساده	
ما نند گل گلاب داده	
آن غبب چون هلال تا بان	
شد زانوی پای آن بگانه	
موئی گر هیش در میانه	

شد نامه مردانش مسجل
یک لحظه غنیمت دیدار
وز من همه رنج و تعب دیدی
که گردن تو سبک کنم بار
جز سنگ لحد گرانی از من
من بعد مگر جنازه بردار
گوئی بطریق تر جانی
وی چشم و چراغ عشق بازان
پاک آمد و رفت همچنان پاک
حالش چو شد آنچنان مبدل
با ما در خویش گفت کای یار
عمریست که زحمت کشیدی
وقت آمده است یار غمخوار
خواهم که نیند ای نکوزن
باید نکشد کسی زمان بار
احوال مرا چنانکه دانی
بر گوی که شمع جان گدازان
لیلی زغم تو رفت در خاک

خلاصه اگر مثنوی های او از جنبه تقليد و اقتباس ازنظامی واهیر خسرو مورد انتقاد است ولی اشعار آن از لحاظ ادبی عرض بسیار لطیف و رقيق و هیجان انگیز است هاتق علاوه بر اشعار رقيق شاعر آنها بعضی قطعات اخلاقی نیز مرسوده است که از حیث انسجام الفاظ واستحکام تراکیب و پرورش معانی اخلاقی انسان گمان میکند که زاده عصر فصاحت و پرورش یافته قرن بلاغت یعنی عهد رودگی و عنصری باشد قطعه ذیل را به نهایت فصاحت مرسوده است .

اندرز به پسران

ای سپهر جمال را مه نو
تانگردد نقاب رویت موی
هر که چیزی برایگان دهدت
میکن از صحبت بدان پرهیز
تارخت ساده و جمیل بود
پسرانی که باده خوار شوند
پسران را کندو کار خراب

بکنی چند گویت بشنو
زروی رو کشاده بر سر کوی
نستانی اگرچه جان دهدت
همچو خاشاک خشک آتش تیز
می خور گرچه سلسلیل بود
از می سرخ رو سیاه شوند
هوس زینت و هوای شراب

وای بران پسر هزاران وای
که بود می پرست و خود آرای
بهر زن جامه سرخ و زرد آمد
ان چنین جامه نگه مرد آمد
ها تلق در تمام قسمت های سخنوری جد و جهد خوبی کرده است حتی در قسمت رجز
وحاسه که بعد از فردوسی شاعری برخواسته که درین زمینه دم زند ولی بعضی اشعار تیمور
نامه اور نگه شهنامه را بخود گرفته و بموی کلات فردوسی را میدهد مثلاً .

ز خون دلیران و گرد سپاه ز مین گشت سرخ و هواشد سیاه
سپر ها فاده همه واژگون چو گشتی که افتاد بدر یای خون
سر نیزه در سینه کاوش گرفت ز چشم زره خون تراوش گرفت
تبرزین خون یلان گشته غرق چو تاج خروسان جنگی بفرق
نه از قتل کس نیزه ها من فعل چو بالا بلندان بیر حم دل
فتا ده دران پهن دشت دراشت سر ناترا شیده چون خار پشت
افسوس که گذشت زمانه بجالی نداد که این شاعر تو انا بعمر طبیعی خویش رسیده
و اقلاً پادگاری از شهکارهای فصاحت و نمونه های بلاغت فارسی برایما باقی گذاشت و بقول
صاحب تاریخ کثیره در مراحل جوانی در محرم سنه ۹۲۷ بهالم آخرت شتافت یعنی از
او است سلطنت سلطان حسین تا ایام سلطنت شاه اسماعیل صفوی در قید حیات بوده و بنام شاه
اسماعیل صفوی هم مشوی اختیار کرده ولی آن مشوی با تمام نزدیکی که دیاچه کتاب عمرش
باختتم رسید . و مولانا حبیب الله معرف کلام شعرای فضیح و معاصر هاتفیست قطعه ذیل را
در تاریخ وفات او سروده است :

از باغ دهر	ها تلقی خوش کلام رفت
سوی ریاض	خلد بصد عیش و صد طرب
آشوب ترک	و شور اجم قنه عرب
از شاعر شهان	و شه شاعران طلب

۹۲۷

صاحب آتشکده مدفن اورا در یکی از باغات قصبه جام که مولد او نیز همان قصبه است
میداند . از آثار هاتقی بغیر از کتاب تیمور نامه و بعضی قسمت ها از مشوی های لیلی و

مجنون و خسرو و شیرین و مثنوی هفت منظر دیگر چیزی نمانده است و بقول صاحب تاریخ کثیره کتاب یمور نامه یست هزار بیت بوده واز جمله آن ؛ هزار بیت انتخاب شده است و بقول صاحب تذکره حسینی اول کتاب مثنوی آن مثنوی لیلی و مجنون است چنانچه میدنویسد :

« چون اراده تصنیف لیلی و مجنون نمود بخدمت مولوی آمده اجازت خواست مولوی فرمود

اگر جواب اطلعه مشهور فردوسی بگوئی اجازت داده آید و آن قطعه این است :

گرش در نشانی یاغ بهشت در خیکه تلخست و بر اسرشت

به یخ انگیبین ریزی و شهدناب ور از جوی خلداش هنگام آب

همان گوهر بکار آورد سر انعام گوهر بکار آورد

مولانا این قطعه را جواب گفته بخدمت مولوی گذرانید .

اگر یضه زاغ ظلت سرشت هی زیر طاؤس باع بهشت

هنگام آن یضه پرور داش ز انجیر چنت دهد ارزنش

دھی آبش از چشمہ سلیل بآن یضه دم در دمد جبر نیل

شود عاقبت یضه زاغ زاغ برد رنج بیهوده طاؤس باع

مولوی فرمود اجازتست . » خلاصه هاتق از شعرای زبردست قرن نهم و دهم هرات بوده

موجود سبکیست که بعد ازو تا ۳ قرن در تمام مراکز فارسی زبان برقرار مانده و مارا امروز

بعداز مرور چهار صد سال جویای حال و احوال خود گردانیده است .

